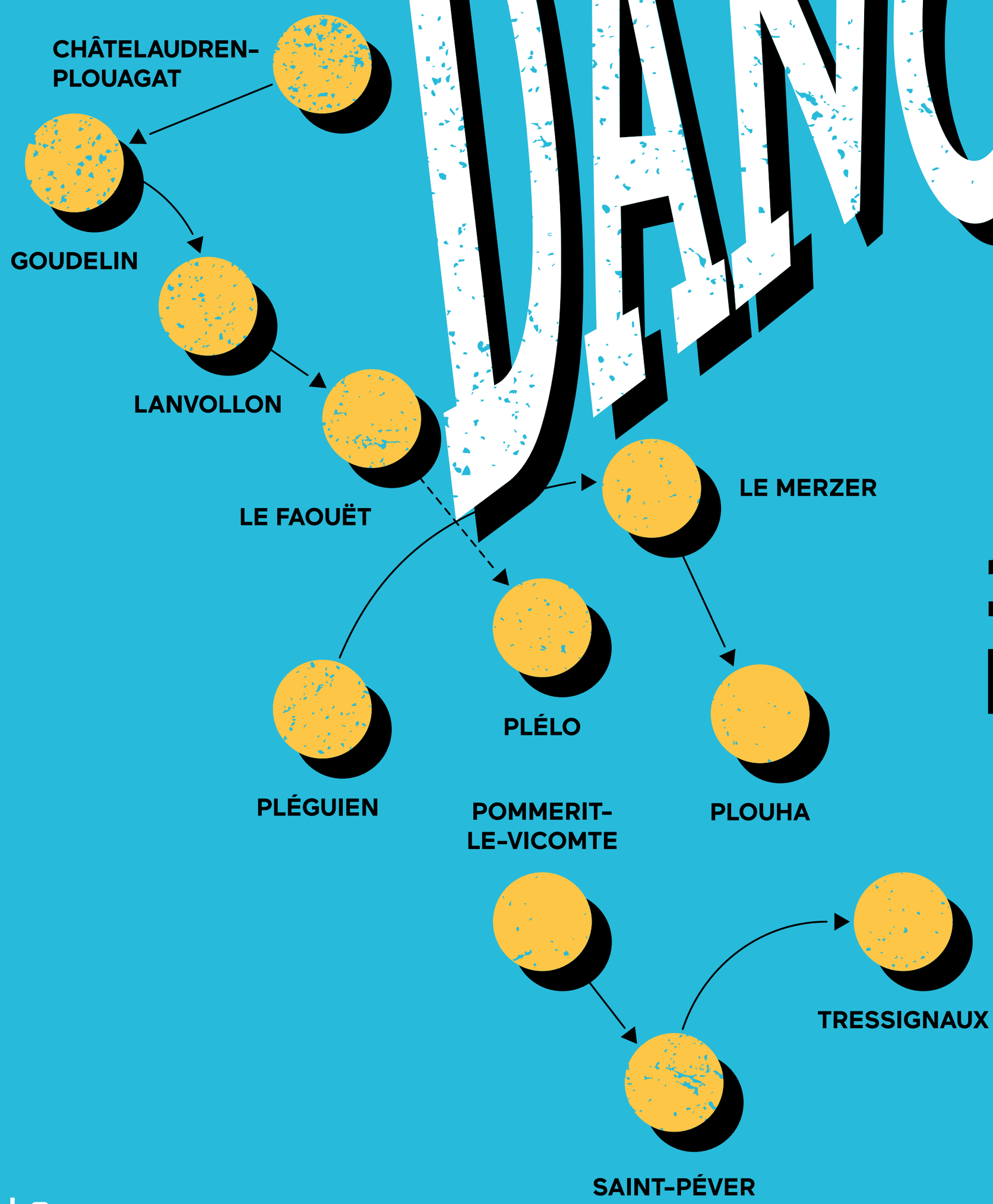
LEFF DANCE FESTIVAL



15 → 25 MARS 23

Le Petit Écho de la Mode

PÔLE CULTUREL LEFFARMOR communauté

Le Petit Écho de la Mode
2 rue du Maillet
22170 Châtelaudren-Plouagat

Réservations et informations
02 96 79 26 40
www.petit-echo-mode.fr

graphisme www.maracas-creation.fr Licences d'entrepreneur du spectacle : L-R-20-9702 / L-R-20-9825 / L-R-20-9827

Le Petit Écho de la Mode
PÔLE CULTUREL LEFFARMOR

LEFF DANCE! FESTIVAL

15 → 25 MARS 23

ACCÈS ET RÉSERVATIONS

La jauge de certaines salles étant réduite, **la réservation des spectacles est fortement conseillée**.

Réservation au Petit Écho de la Mode à la billetterie, par téléphone ou par mail.

BÉNÉFICIAIRES DU TARIF RÉDUIT

→ Personnes de - 26 ans / Étudiants,
→ Demandeurs d'emploi / Allocataires de minimas sociaux,
→ Carte CEZAM / Carte CNAS,
→ Élèves des cours Coallia / Adhérents au Lieu à Guingamp,
→ Accompagnateurs des élèves du PEA, Pôle d'enseignement artistique (gratuit pour les élèves).

ANNULATIONS

Les billets ne sont ni échangés, ni remboursés sauf en cas d'annulation et sur présentation de votre billet.

RESPECT DES ÂGES

Il est conseillé de respecter les indications d'âges précisées pour les spectacles.

PASS LEFF DANCE | 25€

Le **Pass Leff Dance** permet d'accéder à l'ensemble de la programmation du festival hors stages sous réserve de place disponible, la réservation reste nécessaire.

Le Petit Écho de la Mode — Scène de territoire danse

Le Petit Écho de la Mode,
Pôle culturel de Leff Armor communauté

2 rue du Maillet
22170 Châtelaudren-Plouagat

Réservations et informations
du mardi au samedi
de 9h à 12h et de 14h à 17h
02 96 79 26 40
lpem@leffarmor.fr

Retrouvez la saison culturelle sur
www.petit-echo-mode.fr

@PetitEchoMode lpem22
petitechodelamode

Soutenu par MINISTÈRE DE LA CULTURE Liberté Égalité Fraternité
Région BRETAGNE
Côtes d'Armor le Département
LEFFARMOR communauté

Édito

Fort du succès de la première édition, ***Leff Dance !*** fait son retour en 2023 dans 11 communes de Leff Armor communauté et au Petit Écho de la Mode.

Une édition résolument participative où vous pourrez entrer directement dans la danse avec les artistes dans certains spectacles ainsi qu'à travers des stages proposés.

Leff Dance ! est destiné à tous et à toutes : c'est un festival pour réveiller les corps après l'hiver, les mettre en jeu, en joie à l'éveil du printemps.

Un pass avantageux vous permet d'accéder à l'ensemble des propositions pour découvrir et vivre pleinement la danse dans tous ses états.
Les jauges étant souvent limitées, on vous conseille de réserver vos places à l'avance.

Á présent, que tout le ***Leff Dance !***

Jean-Michel Geffroy
Président de Leff Armor communauté

Joël Heuzé
Vice-président chargé du développement culturel

DU 15 AU 19 MARS 23
HORS LES MURS

Hors les murs

MER. 15 MARS / 19h 3€

Le Faouët – Café Ty Kaouët

JEU. 16 MARS / 19h

Tressignaux – Le Mix Café

LES PETITS DUOS

Cie 29.27 (44)

Petite forme chorégraphique conviviale
45' // tout public

Sur des airs de chansons populaires, la danse vous tend la main.

Les petits duos est une suite de scènes dansées sur des chansons françaises. Chaque représentation se réinvente en fonction de l'espace de jeu, créant le scénario d'une histoire amoureuse. Entre chorégraphies qui donnent à voir et qui invitent à participer, ces petits duos sont un moment de poésie hors du temps.

Chorégraphie **Matthias Groos**
Mise en espace **Gaëlle Bouilly**
Interprétation **Matthias Groos**, **Pauline Sol Dourdin**, **Claire Pidoux**, **Lauriane Douchin**

JEU. 16 MARS Séance scolaire

Plouha – Collège Jean-Louis Hamon

FLASH MOB

Cie Légendanse (22)

Émilie Dhumérelle transforme la cour du collège en piste de danse à ciel ouvert le temps d'une performance éclaire et spontanée avec les collégiens.

MER. 15 MARS / 20h 3€

Goudelin – Salle des fêtes

VEN. 17 MARS / 19h

Le Faouët – Salle des fêtes

SAM. 18 MARS / 18h

Saint-Péver – Salle des fêtes

CAS CLINIQUE : DANSE NORMALE

Cie Ambitus (22)

Conférence/danse participative | création22
50' // tout public

Dis-moi comment tu bouges, je te dirai qui tu es.

Participez à une petite expérience de décryptage de l'identité corporelle de quatre individus : ce que ces quatre-là ne vous disent pas, leur corps le dit pour eux. L'étude se fait en direct avec deux danseurs et deux danseuses sous l'œil d'une conférencière experte en histoires et petites folies. Drôles et mordants, ces "cas cliniques" sondent nos humanités avec humour et tendresse.

Écriture **Clotilde de Brito** et **Pauline Balthazar Kabioc'h**
Avec **Céline Bird**, **Pauline Balthazar Kabioc'h**, **Jean-Christophe Maas**, **Gilles Lebreton** et **Lucile Ségala**.

JEU. 16 MARS / 19h 3€

Plélo – Salle des fêtes

POINT BACH CHAPITRE 1

Cie Légendanse (22) *Avant-première*

Solo pour une danseuse | création23
20' // tout public

Un cercle, des pointes et du charbon. *Point-Bach* est une performance chorégraphique où se croisent l'univers des mineurs de fond et la danse contemporaine.

Pointes aux pieds, la danseuse creuse, pique, pousse et repousse le sol de ses pointes à la recherche de richesses comme le faisaient les mineurs. Est-ce Gaia, Ste-Barbe, une figure féminine inspirante qui interroge notre rapport à la terre et à la façon dont on l'exploite ? Une quête initiatique qui laisse au sol des traces pour aller au-delà de soi et questionne : jusqu'où creuser en soi, jusqu'où creuser le sol...

Chorégraphie & mise en scène **Émilie Dhumérelle** avec la complicité de **Lisa Ampe** Interprétation **Lisa Ampe**
Arrangement sonore **Thomas Angoujard**

JEU. 16 MARS / 20h 3€

Châtelaudren-Plouagat
Salle polyvalente de Plouagat

SAM. 18 MARS / 20h30

Tressignaux – Salle des fêtes

7 SAMOURAÏS

Cie Version 14 (35)

Hip-hop / poésie
1h // tout public

Un danseur hip-hop et un comédien donnent vie à sept poèmes. Une rencontre percutante et émouvante.

L'un est jeune et l'autre plus âgé, l'un est un fils et l'autre un père, l'un est danseur et l'autre est comédien. Ensemble, ils découvrent comment se construire l'un par rapport à l'autre. A travers sept poèmes, ils expriment le combat de chacun d'entre nous dans la conquête de notre liberté.

Direction & mise en scène **Alice Millet**
Accompagnement chorégraphique **Denis Cefelman** et **Bruce Chiefare**
Interprétation **Bboy Rasco**, **André Layus**

CRÉDIT PHOTOGRAPHIQUE :
Cas clinique **Jeanne Paturel** | 7 samouraïs **Gérard Payelle** | Donne-moi la main **Kalimba M** | Le bal du Tout-Monde **Nico M** | Les déclinaisons de la Navarre **Claire Hardant** | Life Insurances **Loïg Nguyen** | Pode ser **Martin Launay** | C'est toi qu'on adore **Pierre Planchenault** | Danse africaine **Raphaël Lorand**

SAM. 18 MARS / 17h 3€

Goudelin – École publique

JEU. 16 MARS Séance scolaire

Pléguien / Lanvollon – Écoles publiques

VEN. 17 MARS Séance scolaire

Le Merzer / Plouha – Écoles publiques

DONNE-MOI LA MAIN (HAPPY MANIF)

David Rolland Chorégraphies (44)

Danse participative audioguidée
1h // à partir de 8 ans

Un spectacle réjouissant sur le vivre ensemble en forme de manifestation heureuse pour cours d'école.

Donne-moi la main (Happy Manif) est un spectacle chorégraphique participatif et audioguidé destiné aux enfants et à leur famille. Par le thème de la géographie des cours d'écoles, cette pièce ouvre le débat sur la différence, les préjugés, la discrimination, pour amener à une réflexion sur ce qui fait naître le racisme. De joutes verbales en danses effrénées, *Donne-moi la main* invite à questionner notre relation à l'autre sans en avoir l'air.

Conception **David Rolland** avec **Elise Lerat**
Interprètes **Côme Fradet** et **Lisa Miramond**
Composition musicale & montage sonore **Roland Ravard**

Jauge limitée à 70 places.
Réservation fortement conseillée.

DIM. 19 MARS / 15h30 5€

Pommerit-le-Vicomte – Salle des fêtes

LE BAL DU TOUT-MONDE

Engrenage[s] (35)

Spectacle à danser, bal voyageur
2h30 // à partir de 6 ans

"Viens"... "Vem"... "Yaka"... "Come on"... "Venga"... "Niowël"... "Yakatobina"... "Vamos dancar"... "Kayfètch"... "On va danser"... "Dance"... "Vamos a bailar"... "Nioune niëp"... "Together"... "Ensemble"... "Juntos"... "Elongo"...

Bienvenue à bord du vol "Africameraïbe", à destination de l'archipel du Tout-Monde. Ici, pas question d'attacher sa ceinture : le groove est roi ! Sapé·e·s de vos habits de lumière, il n'y a plus qu'à vous laisser contaminer et à chalouper en laissant le bon temps rouler ! *Le Bal du Tout-Monde* vous invite à traverser un éventail de danses à partager.

Chorégraphie-écriture **Marie Houdin**
Danseurs **Marie Houdin**, **Vanessa Neira**, **Virginie Savary**, **Gabriel Um**, **Tony Zaolo**
Musicien **DJ Freshhh**

DU 23 AU 25 MARS 23
AU PETIT ÉCHO DE LA MODE

Le Petit Écho de la Mode

JEU. 23 MARS / 20h30 10€/8€/5€

Châtelaudren-Plouagat
Le Petit Écho de la Mode*

LES DÉCLINAISONS DE LA NAVARRE

Collectif PJPP (76)

Danse / théâtre / humour
55' // à partir de 10 ans

Si les Monty Python avaient été danseurs, ils auraient pu ressembler au collectif PJPP. De la poésie à l'humour, un vent de fraîcheur qui fait du bien.

Dans un téléfilm de série B, le roi Henri de Navarre rencontre la future Reine Margot. Cette rencontre est reproduite et détournée à l'envi dans un univers drôle, étonnant et facétieux. Ici, la danse et le théâtre se subliment l'un et l'autre avec deux interprètes irrésistibles et époustouflants.

Conception & interprétation
Claire Laureau et **Nicolas Chaigneau**

***Première partie** : présentation des travaux d'élèves du Lycée Savina de Tréguier avec la chorégraphe Lucile Ségala.

VEN. 24 MARS / 20h30 10€/8€/5€

Châtelaudren-Plouagat
Le Petit Écho de la Mode

LIFE INSURANCES

Pilot Fishes (22)

Danse | création23 // coproduction
1h // à partir de 12 ans

Un duo aussi absurde qu'attachant explore l'incroyable inventivité et le potentiel comique de l'être humain pour faire face à sa condition de mortel.

Life insurances (*les assurances-vie*) est une traversée des joies et des peines de la vie. Sur scène, imprévus, accidents et drames s'enchaînent. De danse en décadence, entre comédie et gravité, Léa Rault et Alina Bilokon dansent et chantent nos existences à la vie, à la mort. Et même si tout s'effondre, elles puisent jusqu'à leur dernier souffle pour que le spectacle continue.

Création, performance, textes & chants
Alina Bilokon & **Léa Rault**

SAM. 25 MARS / 20h30 10€/8€/5€

Châtelaudren-Plouagat
Le Petit Écho de la Mode

PODE SER + C'EST TOI QU'ON ADORE

Leïla Ka (75)

Double plateau danse
45' // à partir de 8 ans

Deux pièces comme un dialogue brut de différents langages chorégraphiques. Voici la danse selon Leïla Ka : époustouflante !

Avec *Pode Ser*, spectacle multi-primé en Europe, Leïla Ka enfile les identités quand *C'est toi qu'on adore* est un cri d'espoir où deux corps exultent ce qu'ils ont de plus cher. Deux pièces courtes, deux uppercuts qui ramènent à la surface des corps les bouleversements qui secouent l'humain de l'intérieur.

Chorégraphie & interprétation **Leïla Ka**
Lumières **Laurent Fallot**

ATELIERS DE DANSE

SAM. 18 MARS / 10h30 5€

Châtelaudren-Plouagat
Le Petit Écho de la Mode

DANSE PARTICIPATIVE

avec David Rolland Chorégraphies (44)
(Donne-moi la main)

2h // à partir de 7 ans

Côme Fradet, interprète du spectacle vous propose d'explorer l'univers du chorégraphe David Rolland à travers les processus qu'il développe dans ses spectacles participatifs : interprétation sur le qui-vive à partir de ce que les gens savent faire dans la vie quotidienne, partage de simples outils de la danse contemporaine comme moyens de rencontre, détournement de références populaires.
Un moment ludique à vivre en famille.

SAM. 25 MARS / 13h30 20€*

Châtelaudren-Plouagat
Le Petit Écho de la Mode

DANSE AFRICAINE

avec la Cie Akli (22)

6h // à partir de 15 ans

Boureima Kienou est danseur et chorégraphe. Diplômé en danse contemporaine, il enseigne depuis 20 ans la danse africaine, afro-contemporaine et la percussion corporelle. Sa méthode pédagogique se nourrit de sa pratique riche de plusieurs influences et techniques basées sur la transmission culturelle. Le but de cet atelier est la convivialité afin de susciter le plaisir du partage dans une pratique individuelle et collective.

***Prix incluant une place pour le spectacle de Leïla Ka.**